



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 18/01 Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9956 — DTC/CEPCON/Hornsea One OFTO) ⁽¹⁾ 1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2021/C 18/02 Értesítés a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP tanácsi határozatban, illetve a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes személyek részére 2

2021/C 18/03 Az Európai Unió Tanácsa a következő információkat hozza ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSJAR Manssor, IZZ-AL-DIN, Hasan, MOHAMMED, Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, „Hizballah Military Wing” („Hizballah Katonai Szárny”), „EJÉRCITO DE LIBERACIÓN NACIONAL” („National Liberation Army”) [„Nemzeti Felszabadítási Hadsereg”], POPULAR FRONT FOR THE LIBERATION OF PALESTINE (PFLP) („Népi Front Palesztina Felszabadításért”), POPULAR FRONT FOR THE LIBERATION OF PALESTINE-GENERAL COMMAND („Népi Front Palesztina Felszabadításért – Főparancsnokság”) és „SENDERO LUMINOSO” – „SL” („Fényes Ösvény”) a terrorizmus elleni küzdelemre vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló, 2001/931/KKBP tanácsi közös álláspon 2., 3. és 4. cikkének hatálya, valamint a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek jegyzékében szereplő személyek és csoportok tudomására (lásd a (KKBP) 2020/1132 tanácsi határozat és (EU) 2020/1128 tanácsi végrehajtási rendelet mellékletét) 3

2021/C 18/04 Értesítés a (KKBP) 2021/30 tanácsi végrehajtási határozattal végrehajtott, a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP tanácsi határozatban, valamint az (EU) 2021/29 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére 4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

2021/C 18/05	Értesítés a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP tanácsi határozatban, valamint a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére	5
--------------	---	---

Európai Bizottság

2021/C 18/06	Euroátváltási árfolyamok — 2021. január 15.	6
2021/C 18/07	Az Európai Bizottság által az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban közzétett információk a lobogó szerinti államok által az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 20. cikkének (1), (2) és (3) bekezdése, valamint III. melléklete alapján küldött értesítésekről (az államok és illetékes hatóságai listája)	7

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2021/C 18/08	A tagállamok és illetékes hatóságai listája az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 15. cikke (2) bekezdésének, 17. cikke (8) bekezdésének és 21. cikke (3) bekezdésének megfelelően – Észak-Írország hatáskörrel rendelkező hatóságai az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 17. cikke (8) bekezdésének megfelelően és összhangban a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvel	25
2021/C 18/09	Azon uniós tagállami kikötők listája, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alapján A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvel összhangban azon észak-írországi kikötők jegyzéke, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők	32

V Hírdetmények

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 18/10	Értesítés az Oroszországból származó egyes vasból, ötvözetlen acélból vagy más ötvözött acélból készült melegen hengerelt sík termékek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról	36
2021/C 18/11	Értesítés az Unióban hatályban lévő dömping- és szubvencióellenes intézkedéseknek az Egyesült Királyság kilépését követő alkalmazásáról és a felülvizsgálat lehetőségéről	41

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 18/12	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10060 — Francisco Partners / Marlin Equity Partners / Conan Holdco) ⁽¹⁾	42
2021/C 18/13	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10120—EQT/Molslinjen) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	44

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2021/C 18/14

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján 45

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.9956 — DTC/CEPCON/Hornsea One OFTO)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 18/01)

2021. január 11-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M9956 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

Értesítés a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP tanácsi határozatban, illetve a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó egyes személyek részére

(2021/C 18/02)

A Tanács az alábbi információt hozza a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP tanácsi határozat ⁽¹⁾ mellékletében, illetve a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ I. mellékletében szereplő következő személyek tudomására: Yuri Khadzimuratavich KARAEU (5. bejegyzés), Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH (6. bejegyzés), Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU (7. bejegyzés), Yuri Genadzevich NAZARANKA (9. bejegyzés), Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU (14. bejegyzés), Maxim Aliaksandravich GAMOLA (15. bejegyzés), Valeri Paulavich VAKULCHYK (27. bejegyzés), Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK (32. bejegyzés) és Andrei Aliakseevich RAUKOU (58. bejegyzés).

A Tanács új indokolással fenn kívánja tartani a fent említett személyekkel szembeni korlátozó intézkedéseket. Az említett személyeket tájékoztatjuk arról, hogy annak érdekében, hogy hozzájussanak a jegyzékbe vételükkel kapcsolatos indokolások tervezetéhez, 2021. január 25. előtt kérelmet nyújthatnak be a Tanácshoz a következő címre:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 285., 2012.10.17., 1. o.

⁽²⁾ HL L 134., 2006.5.20., 1. o.

Az Európai Unió Tanácsa a következő információkat hozza ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSJAR Manssor, IZZ-AL-DIN, Hasan, MOHAMMED, Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, „Hizballah Military Wing” („Hizballah Katonai Szárny”), „EJÉRCITO DE LIBERACIÓN NACIONAL” („National Liberation Army”) [„Nemzeti Felszabadítási Hadsereg”], POPULAR FRONT FOR THE LIBERATION OF PALESTINE (PFLP) („Népi Front Palesztina Felszabadításért”), POPULAR FRONT FOR THE LIBERATION OF PALESTINE-GENERAL COMMAND („Népi Front Palesztina Felszabadításért – Főparancsnokság”) és „SENDERO LUMINOSO” – „SL” („Fényes Ösvény”) a terrorizmus elleni küzdelemre vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló, 2001/931/KKBP tanácsi közös álláspontra 2., 3. és 4. cikkének hatálya, valamint a terrorizmus elleni küzdelem érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK tanácsi rendelet hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek jegyzékében szereplő személyek és csoportok tudomására (lásd a (KKBP) 2020/1132 tanácsi határozat és (EU) 2020/1128 tanácsi végrehajtási rendelet mellékletét)

(2021/C 18/03)

Az Európai Unió Tanácsa a következő információkat hozza a (KKBP) 2020/1132 tanácsi határozatban ⁽¹⁾ és (EU) 2020/1128 tanácsi végrehajtási rendeletben ⁽²⁾ szereplő, fent említett személyek és csoportok tudomására.

A 2580/2001/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ előírja, hogy az érintett személyek és csoportok tulajdonában lévő valamennyi pénzeszközt, egyéb vagyoni értéket és gazdasági erőforrást be kell fagyasztani, valamint hogy semmilyen pénzeszközt, egyéb vagyoni értéket és gazdasági erőforrást nem lehet – sem közvetlenül, sem közvetve – a rendelkezésükre bocsátani.

A fent említett személyek és csoportok jegyzékbe vételére vonatkozóan új információk kerültek a Tanács birtokába. Ezen új információk vizsgálatát követően a Tanács azoknak megfelelően módosítani szándékozik az indokolásokat.

Az érintett személyek és csoportok az alábbi címen kérvényezhetik az azon szándékolt indokolásokhoz való hozzáférést, amelyekkel a Tanács a fent említett jegyzéken tartja őket:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

A kérelmeket 2021. január 25-ig kell beküldeni.

Az érintett személyek és csoportok a Tanácsnál kérvényezhetik a jegyzékbe való felvételükről és az ott tartásukról szóló határozat felülvizsgálatát. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt a fent megadott címre kell küldeni. E kérelmeket kézhezvételiükor bírálják el. E tekintetben felhívjuk az érintett személyek és csoportok figyelmét arra, hogy a jegyzéket a Tanács a 2001/931/KKBP tanácsi közös álláspontra ⁽⁴⁾ 1. cikkének (6) bekezdésével összhangban rendszeresen felülvizsgálja.

Felhívjuk az érintett személyek és csoportok figyelmét arra a lehetőségre, hogy a megfelelő tagállam(ok)nak a rendelet mellékletében szereplő illetékes hatóságainál – az említett rendelet 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban – kérelmezhetik a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy konkrét kifizetésekre történő használatának engedélyezését.

⁽¹⁾ HL L 247., 2020.7.31., 18. o.

⁽²⁾ HL L 247., 2020.7.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 344., 2001.12.28., 70. o.

⁽⁴⁾ HL L 344., 2001.12.28., 93. o.

Értesítés a (KKBP) 2021/30 tanácsi végrehajtási határozattal végrehajtott, a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP tanácsi határozatban, valamint az (EU) 2021/29 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek részére

(2021/C 18/04)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza a (KKBP) 2021/30 tanácsi végrehajtási határozattal ⁽¹⁾ végrehajtott, a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP tanácsi határozat ⁽²⁾ I. mellékletében, valamint az (EU) 2021/29 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ végrehajtott, a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ II. mellékletében szereplő személyek tudomására.

Az Európai Unió Tanácsa úgy határozott, hogy az említett személyeket fel kell venni a 2013/255/KKBP határozat I. mellékletében és a 36/2012/EU rendelet II. mellékletében foglalt személyek és szervezetek jegyzékébe. Az érintett személyek jegyzékbe vételének indokolása az említett mellékletek vonatkozó rovataiban szerepel.

Felhívjuk az érintett személyek figyelmét arra, hogy kérvényezhetik az érintett tagállam(ok)nak a 36/2012/EU rendelet III. mellékletében szereplő honlapján megjelölt illetékes hatóságainál, hogy engedélyezzék a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy konkrét kifizetésekre történő felhasználását (vö. a rendelet 16. cikkével).

Az érintett személyek 2021. március 1-jéig kérvényezhetik a Tanácsnál annak a határozatnak a felülvizsgálatát, amellyel felkerültek az említett jegyzékre. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt az alábbi címre kell küldeni:

Az Európai Unió Tanácsa
Főtitkárság
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

A Tanács a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékének a 2013/255/KKBP határozat 34. cikkével, illetve a 36/2012/EU rendelet 32. cikkének (4) bekezdésével összhangban elvégzett következő felülvizsgálatakor figyelembe fogja venni a beérkezett észrevételeket.

Felhívjuk továbbá az érintett személyek figyelmét arra a lehetőségre, hogy a Tanács határozata ellen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikkének második bekezdésében, valamint 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban jogorvoslati kérelmet nyújthatnak be az Európai Unió Törvényszékéhez.

⁽¹⁾ HL L 12L., 2021.1.15., 3. o.

⁽²⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

⁽³⁾ HL L 12L., 2021.1.15., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 16., 2012.1.19., 1. o.

**Értesítés a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP tanácsi határozatban,
valamint a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU
tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére**

(2021/C 18/05)

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintettek tudomására:

Ezen adatkezelési művelet jogalapja a (KKBP) 2021/30 tanácsi végrehajtási határozattal ⁽²⁾ végrehajtott 2013/255/KKBP tanácsi határozat ⁽³⁾, valamint az (EU) 2021/29 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ végrehajtott 36/2012/EU tanácsi rendelet ⁽⁵⁾.

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő szerv az Európai Unió Tanácsa, melynek képviselét a Tanács Főtitkársága RELEX Főigazgatóságának (Külkapcsolatok) főigazgatója látja el, az adatkezelési művelet végrehajtásával megbízott szolgálat pedig a RELEX Főigazgatóság 1.C. egysége, melynek elérhetősége a következő:

Az Európai Unió Tanácsa
Főtitkárság
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: sanctions@consilium.europa.eu

Az adatkezelési művelet célja a (KKBP) 2021/30 végrehajtási határozattal végrehajtott 2013/255/KKBP határozatnak, valamint az (EU) 2021/29 végrehajtási rendelettel végrehajtott 36/2012/EU rendeletnek megfelelően korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének a létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a 2013/255/KKBP határozatban és a 36/2012/EU rendeletben meghatározott kritériumait.

A művelet keretében az alábbi személyes adatok gyűjtésére kerülhet sor: az érintett személy megfelelő azonosításához szükséges adatok, az indoklás, továbbá valamennyi ezzel kapcsolatos egyéb adat.

Az összegyűjtött személyes adatok szükség esetén megoszthatók az Európai Külügyi Szolgálattal és a Bizottsággal.

Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke szerinti korlátozások sérelme nélkül, az érintettek által a jogaik – például a betekintési jog, valamint a helyesbítéshez való jog és a kifogásolási jog – gyakorlása tekintetében az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően kell választ adni.

A személyes adatokat az érintettnek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékéből való törlésének, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig, illetve, ha az ügyben bírósági eljárás indult, annak lezárulásáig őrzik meg.

A bírósági, közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, az érintettek az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően panaszt tehetnek az európai adatvédelmi biztosnál.

⁽¹⁾ HL L 295., 2018.11.21., 39. o.

⁽²⁾ HL L 12 I, 2021.1.15., 3. o.

⁽³⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

⁽⁴⁾ HL L 12 I, 2021.1.15., 3. o.

⁽⁵⁾ HL L 16., 2012.1.19., 1. o.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. január 15.

(2021/C 18/06)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,2123	CAD	Kanadai dollár	1,5413
JPY	Japán yen	125,74	HKD	Hongkongi dollár	9,4005
DKK	Dán korona	7,4393	NZD	Új-zélandi dollár	1,6896
GBP	Angol font	0,88998	SGD	Szingapúri dollár	1,6105
SEK	Svéd korona	10,1305	KRW	Dél-Koreai won	1 333,60
CHF	Svájci frank	1,0770	ZAR	Dél-Afrikai rand	18,4627
ISK	Izlandi korona	156,40	CNY	Kínai renminbi	7,8499
NOK	Norvég korona	10,3135	HRK	Horvát kuna	7,5535
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	17 032,57
CZK	Cseh korona	26,163	MYR	Maláj ringgit	4,8939
HUF	Magyar forint	359,99	PHP	Fülöp-szigeteki peso	58,226
PLN	Lengyel zloty	4,5375	RUB	Orosz rubel	89,0364
RON	Román lej	4,8733	THB	Thaiföldi baht	36,411
TRY	Török líra	9,0179	BRL	Brazil real	6,3697
AUD	Ausztrál dollár	1,5680	MXN	Mexikói peso	24,0231
			INR	Indiai rúpia	88,6365

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**Az Európai Bizottság által az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 22. cikkének (2) bekezdésével
összhangban közzétett információk a lobogó szerinti államok által az 1005/2008/EK tanácsi
rendelet 20. cikkének (1), (2) és (3) bekezdése, valamint III. melléklete alapján küldött értesítésekről
(az államok és illetékes hatóságok listája)**

(2021/C 18/07)

Az 1005/2008/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 20. cikkének (1), (2) és (3) bekezdésével, valamint III. mellékletével összhangban az alábbi harmadik országok értesítették az Európai Bizottságot azon hatóságokról, amelyek a rendelet 12. cikkével létrehozott fogási tanúsítási rendszerrel összefüggésben felhatalmazással rendelkeznek a következőkre:

- a) a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók lajstromozása;
- b) a halászhajóik számára halászati engedélyek megadása, felfüggesztése és visszavonása;
- c) a 12. cikkben említett fogási tanúsítványokban szereplő információ helytállóságának tanúsítása, és e tanúsítványok hitelesítése;
- d) azon törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések, valamint állománymegőrzési és gazdálkodási intézkedések alkalmazása, ellenőrzése és végrehajtása, amelyeket a halászhajóiknak be kell tartaniuk;
- e) e fogási tanúsítványok ellenőrzésének elvégzése annak érdekében, hogy a tagállamok illetékes hatóságait segítsék a 20. cikk (4) bekezdésében említett igazgatási együttműködés útján;
- f) a fogási tanúsítványra vonatkozó formanyomtatvány-minták továbbítása a II. melléklet szerinti mintának megfelelően; valamint
- g) ezen értesítések naprakésszé tétele.

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
ALBÁNIA	<ul style="list-style-type: none"> a): – Albanian General Harbour Masters (Ministry Transport and Infrastructure) b): – Commission for Examination of Applications for Fishing Permission (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration), through National Licensing Center (Ministry of Economical Development, Tourism, Trade and Interpreneurship) c), d), e): – Sector of Fishery Monitoring and Control (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration) f), g): – The Directorate of Agriculture Production and Trade Policies (Ministry of Agriculture, Rural Development & Water Administration)
ALGÉRIA	<ul style="list-style-type: none"> a)–d): – Directions de la Pêche et des Ressources Halieutiques des Wilayas de: <ul style="list-style-type: none"> – El Tarf, – Annaba, – Skikda, – Jijel, – Bejaian, – Tizi Ouzou, – Boumerdes, – Alger, – Tipaza, – Chlef, – Mostaganem, – Oran, – Ain Temouchent, – Tlemcen. e)–g): – Ministère de la Pêche et des Ressources Halieutiques

⁽¹⁾ HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
ANGOLA	a): – Conservatória do registo de propriedade (subordinada ao Ministério da Justiça) / Instituto Marítimo Portuário de Angola – IMPA (subordinada ao Ministério dos Transportes) b): – Ministra das Pescas e do Mar c): – Direcção Nacional de Pescas (DNP) d): – Serviço Nacional de Fiscalização Pesqueira e da Aquicultura (SNFPA) e), f), g): – Direcção Nacional de Pescas (Ministério das Pescas e do Mar)
ANTIGUA ÉS BARBUDA	a)–g): – Chief Fisheries Officer, Fisheries Division, Ministry of Agriculture, Lands, Housing and Environment.
ARGENTÍNA	a)–f): – Subsecretario de Pesca y Acuicultura / Dirección Nacional de Coordinación Pesquera g): – Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
AUSZTRÁLIA	a)–e): – Australian Fisheries Management Authority; Department of Fisheries Western Australia; Primary Industries and Fisheries (part of the Department of Employment, Economic Development and Innovation) Queensland; Tasmanian Department of Primary Industries, Parks, Water and Environment; Victorian Department of Primary Industries; Department of Primary Industries and Regions South Australia (PIRSA) f)–g): – The Australian Government Department of Agriculture, Fisheries and Forestry
BAHAMA-SZIGETEK	a) és b): – Port Department, within the Ministry of The Environment / Department of Marine Resources c)–g): – Department of Marine Resources
BANGLADES	a): – Mercantile Marine Department b)–f): – Marine Fisheries Office g): – Ministry of Fisheries and Livestock
BELIZE	a): – The International Merchant Marine Registry of Belize (INMARBE) b)–g): – Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize
BENIN	a): – Direction de la Marine Marchande / Ministère en charge de l'Economie Maritime; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches b): – Direction des Pêches / Ministère en charge de la Pêche; Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches c), e), f), g): – Service Contrôle et Suivi des Produits et des Filières Halieutiques de la Direction des Pêches d): – Direction des Pêches / Ministère en charge de la Pêche

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
BRAZÍLIA	a)–g): – Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
KAMERUN	a): – Ministère des Transports a)–g): – Ministère de l'Élevage, des Pêches et Industries Animales
KANADA	a)–g): – Assistant Deputy Minister of Fisheries and Harbour Management
ZÖLD-FOKI SZIGETEK	a): – Institut Maritime et Portuaire (IMP) / Instituto Marítimo e Portuário (IMP) b): – Direction Générale des Ressources Marines (DGRM) / Direção Geral dos Recursos Marinhos (DGRM) c), d), e), f), g): – Unité d'inspection et garantie de qualité (UIGQ) / Unidade de Inspeção e Garantia de Qualidade (UIGQ)
CHILE	a): – Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, de la Armada de Chile b): – Subsecretaría de Pesca c)–f): – Servicio Nacional de Pesca g): – Subsecretaria de Pesca
KÍNA	a)–g): – Bureau of Fisheries, Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA), P.R. China
KOLUMBIA	a): – Dirección General Marítima a)–f): – Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca (AUNAP) g): – Director de Pesca y Acuicultura
COSTA RICA	a): – Oficina de Bienes Muebles, Dirección Nacional de Registro Público, Ministerio de Justicia y Gracia b): – Presidente Ejecutivo, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura c): – Dirección General Técnica, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura d): – Unidad de Control Pesquero / Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura / Director General del Servicio Nacional de Guardacostas, Ministerio de Seguridad Pública, Gobernación y Policía e): – Departamento de Cooperación Internacional / Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura f): – Dirección General Técnica o instancia competente del Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura g): – Ministro de Agricultura y Ganadería, Ministerio de Agricultura y Ganadería

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
KUBA	a): – Registro Marítimo Nacional b), c), e): – Oficina Nacional de Inspección Pesquera (ONIP) d): – Dirección de Ciencias y Regulaciones Pesqueras and Oficina Nacional de Inspección Pesquera f): – Dirección de Planificación del Ministerio de la Industria Pesquera g): – Dirección de Relaciones Internacionales del Ministerio de la Industria Pesquera
CURAÇAO	Curaçao was part of the Netherlands Antilles prior to 10 October 2010, and notified their competent authorities for the IUU Regulation on 28 March 2011. For the period between 12 February 2010 and 10 October 2010, please see Netherlands Antilles. a): – The Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning b) és f): – The Ministry of Economic Development c): – The Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature d): – The Ministry of Economic Development, the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning The Attorney General of Curaçao is in charge of the law enforcement e): – The Ministry of Economic Development in collaboration with the Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning g): – The Government of Curaçao
ECUADOR	a), c) e): – Director de Pesca Industrial (Ministerio de Acuicultura y Pesca) b), f), g): – Subsecretario de Recursos Pesqueros (Ministerio de Acuicultura y Pesca) d): – Director de Control Pesquero (Ministerio de Acuicultura y Pesca)
EGYIPTOM	a): – Ministry of Agriculture and Land Reclamation: I) General Organization For Veterinary Services (GOVs) II) General Authority For Fish Resources Development b), d): – General Authority for Fish Resources Development (cooperation with GOVs in case of fishing vessels of exporting establishments) c): – Ministry of Agriculture and Land Reclamation: General Organization for Veterinary Services (both Central and Local VET. Quarantine Department) e): – General Authority for Fish Resources Development (cooperation with local inspectors Veterinary Quarantine for fishing vessels of exporting establishments) f): – General Organization for Veterinary Services g): I) Ministry of Agriculture and Land Reclamation II) General Organization For Veterinary Services

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
SALVADOR	a): – Autoridad Marítima Portuária b)–g): – Centro de Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura (CENDEPESCA)
ERITREA	a): – Ministry of Fisheries b): – Fisheries Resource Regulatory Department c): – Fish Quality Inspection Division d): – Monitoring Controlling and Surveillance, Ministry of Fisheries e): – Liaison Division, Ministry of Fisheries f): – Ministry of Fisheries Laboratory g): – Government of the State of Eritrea
FALKLAND-SZIGETEK	a): – Registrar of Shipping, Customs and Immigration Department, Falkland Islands Government b)–g): – Director of Fisheries, Fisheries Department, Falkland Islands Government
FERÖER SZIGETEK	a): – FAS Faroe Islands National & International Ship Register b): – Ministry of Fisheries and the Faroe Islands Fisheries Inspection c): – “Not relevant” d): – Ministry of Fisheries, the Faroe Islands Fisheries Inspection and the Police and the Public Prosecution Authority e): – The Faroe Islands Fisheries Inspection f), g): – Ministry of Fisheries
FIDZSI	a): – Maritime Safety Authority of Fiji (MSAF) b): – Ministry of Fisheries and Forests; Fisheries Department c)–g): – Fisheries Department
FRANCIA POLINÉZIA	a): – Direction Polynésienne des Affaires Maritimes (DPAM) b), c), e), f): – Service de la Pêche (SPE) d): – Service de la Pêche (SPE) / Haut Commissariat de la République en Polynésie française / Service des Affaires Maritimes (SAM) g): – Direction des Pêches Maritimes et de l’Aquaculture
GABON	a), b): – Ministre de l’Agriculture, de l’Élevage, de la Pêche et du Développement Rural c)–g): – Directeur Général des Pêches et de l’Aquaculture
GAMBIA	a): – The Gambia Maritime Administration b): – Director of Fisheries c)–g): – Fisheries Department (Director of Fisheries)

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
GHÁNA	a)–g): – Fisheries Commission
GRÖNLAND	a): – The Danish Maritime Authority b)–g): – The Greenland Fisheries Licence Control Authority
GRENADA	a)–g): – Fisheries Division (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries)
GUATEMALA	a)–g): – Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) through Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura.
GUINEA	a): – Direction Générale de l'Agence de la Navigation Maritime (ANAM) b): – Direction Nationale des Pêches Maritimes c): – Le Certificateur des certificats de capture d)–f): – Direction Générale du Centre National de Surveillance de Police des Pêcheries (g): – Ministère des Pêches, de l'Aquaculture et le l'Economie Maritime
GUYANA	a)–g): – Fisheries Department, Ministry of Agriculture, Guyana, South America
IZLAND	a), b): – Directorate of Fisheries c), e), f), g): – Directorate of Fisheries / The Icelandic Food and Veterinary Authority d): – Directorate of Fisheries / The Icelandic Coast Guards
INDIA	a), b): – Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Registrars under the Merchant Shipping Act (Director General of Shipping), Ministry of Shipping, Govt. of India Department of Fisheries of State (Provincial) Governments of West Bengal, Gujarat, Kerala, Orissa, Andhra Pradesh, Karnataka, Maharastra, and Tamil Nadu c): – Marine Products Exports Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Authorized officers as notified by State Governments and Union Territories – Kochi (Regional Division) – Chennai (Regional Division) – Kolkata (Regional Division) – Mumbai (Regional Division) – Visakhapatnam (Regional Division) – Veraval (Regional Division) – Mangalore (Sub Regional Division) – Kollam (Sub Regional Division) – Goa (Sub Regional Division) – Tuticorin (Sub Regional Division) – Bhubaneswar (Regional Division) – Bhimavaram (Sub Regional Division) – Porbandar (Sub Regional Division) – Ratnagiri (Sub Regional Division) – Kavaratti (Sub Regional Division) – Nellore (Satellite Centre)

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General of Shipping Marine Products Exports Development Authority, Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India Coast Guard Department of Fisheries of the State Governments <p>e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Marine Products Export Development Authority (MPEDA) under the Ministry of Commerce & Industry, Govt. of India and its 21 field offices Authorized officers of notified State Governments and Union Territories <p>f):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry <p>g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Joint Secretary, (EP-MP) Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry Joint Secretary, Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries, Ministry of Agriculture
INDONÉZIA	<p>a), b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Head of Marine and Fisheries Services Province Director General Maritime of Capture Fisheries <p>c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Head of Fishing Port, Directorate General of Capture Fisheries Fisheries Inspector, Directorate General of Marine Fisheries Resources Surveillance and Control <p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General of Marine and Fisheries Resources Surveillance <p>e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General of Capture Fisheries <p>f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General of Fisheries Product Processing and Marketing
ELEFÁNT- CSONTPART	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Directeur Général des Affaires Maritimes et Portuaires (DGAMP, Ministère des Transports) <p>b), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministre des Ressources Animales et Halieutiques <p>c), e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Directeur des Services Vétérinaires, Service d'Inspection et de Contrôles Sanitaires Vétérinaires en Frontières (SICOSAV) <p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Directeur de l'Aquaculture et des Pêches
JAMAICA	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Maritime Authority of Jamaica (MAJ) <p>b)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Division
JAPÁN	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government Aomori Prefectural Government Hachinohe Fisheries Office, Sanpachi District Administration Office, Aomori Prefectural Government Mutsu Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government Ajigasawa Fisheries Office, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Seihoku District Administration Office, Aomori Prefectural Government Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government – Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government – Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government – Fishery Division, Fukushima Prefectural Government – Fishery Office, Fukushima Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government – Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government – Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government – Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government – Promotion Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Promotion Department, Sado Regional Promotion Bureau, Niigata Prefectural Government – Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government – Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government – Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government – Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government – Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government – Fisheries Office, Kyoto Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government – Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government – Kobe Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Kobe District Administration Office, Hyogo prefectural Government – Kakogawa Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Higashi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government – Himeji Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Naka-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government – Koto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Nishi-Harima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government – Tajima Fisheries Office, Tajima District Administration Office, Hyogo Prefectural Government – Sumoto Agriculture, Forestry and Fisheries Office, Awaji District Administration Office, Hyogo Prefectural Government – Wakayama Prefectural Government – Kaisou Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government – Arida Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Hidaka Promotions Bureau, Wakayama Prefectural Government – Nishimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government – Higashimuro Promotion Bureau, Wakayama Prefectural Government – Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government – Fisheries Office, Oki Branch Office, Shimane Prefectural Government – Matsue Fisheries Office, Shimane Prefectural Government – Hamada Fisheries office, Shimane Prefectural Government – Okayama Prefectural Government – Hiroshima Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government – Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government – Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government – Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government – Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government – Fisheries Division, Saga Prefectural Government – Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government – Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government – Tamana Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government – Yatsushiro Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government – Amakusa Regional Promotion Bureau, Kumamoto Prefectural Government – Oita Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government – Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Miyako Regional Agriculture, Forestry and Fisheries promotions Center, Okinawa Prefectural Government – Agriculture, Forestry and Fisheries Management Division, Yaeyama Regional Agriculture, Forestry and Fisheries Promotions Center, Okinawa Prefectural Government <p>b): mint az a) pontban és:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fishery Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries – Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission – Fisheries Division, Tsu Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government – Fisheries Division, Ise Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government – Fisheries Division, Owase Agriculture, Forestry, Fisheries, Commerce, Industry and Environment Office, Mie Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government <p>c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries <p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries – Fisheries Management Division, Bureau of Fisheries, Department of Fisheries and Forestry, Hokkaido Government

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Aomori Prefectural Government – Fisheries Industry Promotion Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Iwate Prefectural Department – Iwate Regional Marine Fisheries Management Commission – Fisheries Department, Kuji Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Department, Miyako Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Department, Kamaishi Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Department, Ofunato Regional Promotion Bureau, Iwate Prefectural Government – Fisheries Industry Promotion Division, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Miyagi Prefectural Government – Fisheries and Fishing Ports Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Akita Prefectural Government – Fisheries Division, Industrial and Economic Affairs Department, Shonai Area General Branch Administration Office, Yamagata Prefectural Government – Fishery Division, Fukushima Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Ibaraki Prefectural Government – Marine Industries Promotion Division, Chiba Prefectural Government – Fishery section, Agriculture, Forestry and Fishery Division, Bureau of Industrial and Labor Affairs, Tokyo Metropolitan Government – Fisheries Division, Environment and Agriculture Department, Kanagawa Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Niigata Prefectural Government – Fisheries and Fishing Port Division, Toyama Prefectural Government – Fishery Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ishikawa Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukui Prefectural Government – Reinan Regional Promotion Bureau, Fukui Prefectural Government – Office of Fishery Management, Division of Fishery, Department of Industry, Shizuoka Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Aichi Prefectural Government – Fisheries Resource Office, Department of Agriculture, Fisheries, Commerce and Industry, Mie Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kyoto Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Environment, Agriculture, Forestry and Fisheries, Osaka Prefectural Government – Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Bureau, Agriculture and Environmental Department, Hyogo Prefectural Government – Wakayama Prefectural Government – Fishery Division, Fishery Development Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fishery, Tottori Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Shimane Prefectural Government – Okayama Prefectural Government – Hiroshima Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Yamaguchi Prefectural Government – Fisheries Division, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Tokushima Prefectural Government – Fisheries Division, Agricultural Administration and Fisheries Department, Kagawa Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Fisheries Bureau, Agriculture, Forestry and Fisheries Department, Ehime prefectural Government – Fisheries Management Division, Kochi Prefectural Government

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Fishery Administration Division, Fishery Bureau, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Fukuoka Prefectural Government – Fisheries Division, Saga Prefectural Government – Resource Management Division, Fisheries Department, Nagasaki Prefectural Government – Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kumamoto Prefectural Government – Oita Prefectural Government – Fisheries Administration Division, Agriculture and Fisheries Department, Miyazaki Prefectural Government – Fisheries Promotion Division, Kagoshima Prefectural Government – Fisheries Division, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Okinawa Prefectural Government <p>c), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Agency, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
KENYA	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kenya Maritime Authority <p>b)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Agriculture, Livestock and Fisheries
KIRIBATI	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Information, Communications, Transport and Tourism Development (MICTTF) <p>b)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Fisheries and Marine Resources Development (MFMRD)
KOREA	<p>a), b), d), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Oceans and Fisheries <p>c) e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – National Fisheries Products Quality Management Service and 13 regional offices: <ul style="list-style-type: none"> – Busan Regional Office – Incheon Regional Office – Incheon International Airport Regional Office – Seoul Regional Office – Pyeongtaek Regional Office – Janghang Regional Office – Mokpo Regional Office – Wando Regional Office – Yeosu Regional Office – Jeju Regional Office – Tongyeong Regional Office – Pohang Regional Office – Gangneung Regional Office
MADAGASZKÁR	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Agence Portuaire Maritime et Fluviale Service Régional de Pêche et des Ressources halieutiques de Diana, Sava, Sofia, Boeny Melaky, Analanjirofo, Atsinanana, Atsimo Atsinanana, Vatovavy Fitovinany, Menabe, Atsimo Andrefana, Anosy, and Androy <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministère chargé de la Pêche <p>c), d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Centre de Surveillance des Pêches <p>e), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Direction Générale de la Pêche et des Ressources
MALAJZIA	<p>a), b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Department of Fisheries Malaysia and Department of Fisheries Sabah <p>c), e), f):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Department of Fisheries, Malaysia <p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Department of Fisheries, <p>g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Department of Fisheries, Malaysia Ministry of Agriculture and Agro- based

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
MALDÍV-SZIGETEK	a): – Transport Authority b), c), e), f), g): – Ministry of Fisheries, Marine Resources and Agriculture d): – Coast Guard, Maldives National Defense Force Maldives Police Service
MAURITÁNIA	a): – Direction de la Marine Marchande b): – Direction de la Pêche industrielle / Direction de la Pêche Artisanale et Côtière c), d), e), f): – Garde Côtes Mauritanienne (GCM) g): – Ministère des Pêches et de l'Economie Maritime
MAURITIUS	a)–g): – Ministry of Ocean Economy, Marine Resources, Fisheries and Shipping (Fisheries Division)
MEXIKÓ	a), c), g): – CONAPESCA a través de la Dirección General de Planeación, Programación y Evaluación b): – CONAPESCA a través de la Dirección General de Ordenamiento Pesquero y Acuícola d), e): – CONAPESCA a través de la Dirección General de Inspección y Vigilancia f): – Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca
MONTENEGRÓ	a): – Ministry of Transport, Maritime Affairs and Telecommunications (Harbour Master Office Bar, Harbour Master Office Kotor) b)–g): – Ministry of Agriculture, Forestry and Watermanagement
MAROKKÓ	a), b), e), f): – Direction des Pêches Maritimes et de l'Aquaculture c): – Délégations des Pêches Maritimes de: – Jebha – Nador – Al Hoceima – M'diq – Tanger – Larache – Kenitra-Mehdia – Mohammedia – Casablanca – El Jadida – Safi – Essaouira – Agadir – Sidi Ifni – Tan-Tan – Laâyoune – Boujdour – Dakhla d): – Same as point (c) – Direction des Pêches Maritimes g): – Secrétariat Général du Département de la Pêche Maritime

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
MOZAMBIK	a): – National Marine Institute (INAMAR) b)–g): – National Directorate of Fisheries Administration
MIANMAR	a): – Department of Marine Administration b)–g): – Department of Fisheries / Ministry of Livestock, Fisheries and Irrigation
NAMÍBIA	a): – Ministry of Works, Transport and Communication b), d), f), g): – Ministry of Fisheries and Marine Resources c), e): – Ministry of Fisheries and Marine Resources (Walvis Bay) and Ministry of Fisheries and Marine Resources (Lüderitz)
HOLLAND ANTILLÁK	a), e), f): – Ministry of Economic Development b): – Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning c): – Ministry of Economic Development in consultation with the Ministry of Public Health, Environment and Nature d): – Ministry of Economic Development / Ministry of Traffic, Transport and Urban Planning g): – Government of Curaçao
ÚJ-KALEDÓNIA	a), b), c), e), f) és g): – Service des Affaires maritimes, de la Marine Marchande et des Pêches Maritimes d): – Etat-Major Inter-Armées
ÚJ-ZÉLAND	a)–g): – Ministry for Primary Industries
NICARAGUA	a): – Dirección General de Transporte Acuático del Ministerio de Transporte e Infraestructura b), d), f), g): – Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through Presidente Ejecutivo c): – Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA) through the Delegaciones Departamentales: – Delegación de INPESCA Puerto Cabezas – Delegación de INPESCA Chinandega – Delegación de INPESCA Bluefields – Delegación de INPESCA Rivas e): – Dirección de Monitoreo, Vigilancia y Control, INPESCA
NIGÉRIA	a): – Nigerian Maritime Administration and Safety Agency (NIMASA) b): – Federal Ministry of Agriculture & Rural Development c), d), f): – Federal Department of Fisheries & Aquaculture (Fisheries Resources Monitoring, control & Surveillance (MCS)) e), g): – Federal Ministry of Agriculture & Rural Development, Director of Fisheries

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
NORVÉGIA	<p>a), b), e), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Directorate of Fisheries <p>c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – On behalf of the Directorate of Fisheries: <ul style="list-style-type: none"> – Norges Sildesalgslag – Norges Råfisklag – Sunnmøre og Romsdal Fiskesalgslag – Vest-Norges Fiskesalgslag – Rogaland Fiskesalgslag S/L – Skagerakfisk S/L <p>d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Directorate of Fisheries – The Norwegian Coastguard – The Police and the Public Prosecuting Authority
OMÁN	<p>a)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Agriculture & Fisheries Wealth, Directorate General of Fisheries Development, Department of Surveillance & Fisheries Licensing
PAKISZTÁN	<p>a), c), e), f):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Mercantile Marine Department <p>b), d):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Marine Fisheries Department / Directorate of Fisheries <p>g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ministry of Livestock & Dairy Development
PANAMA	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá (Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral) Autoridad Marítima de Panamá (Dirección General de Marina Mercante) <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dirección General de Ordenación y Manejo Costero Integral <p>c)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Administración General – Secretaría General – Dirección General de Inspección, Vigilancia y Control
PÁPUA ÚJ-GUINEA	<p>a), b), f), g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – PNG National Fisheries Authority <p>c), d), e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – PNG National Fisheries Authority (Head Office) Monitoring Control and Surveillance Division, Audit & Certification Unit – National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Lae Port Office – National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Madang Port Office – National Fisheries Authority, Audit & Certification Unit, Wewak Port Office
PERU	<p>a), b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General de Extracción y Procesamiento pesquero del Ministerio and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna <p>c), d), e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dirección General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de Producción and Direcciones Regionales de la Producción de los Gobiernos Regionales de Tumbes, Piura, Lambayeque, La Libertad, Ancash, Lima, Callao, Ica, Arquipa, Moquegua y Tacna <p>f):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Director General de Seguimiento, Control y Vigilancia del Ministerio de la Producción <p>g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Viceministro de Pesquería del Ministerio de la Producción

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
FÜLÖP-SZIGETEK	a): – Maritime Industry Authority b)–g): – Bureau for Fisheries and Aquatic Resources, Department of Agriculture
OROSZORSZÁG	a)–g): – Federal Agency for Fisheries, Territorial department of Barentsevo-Belomorskoye, Primorskoye, Zapadno-Baltiyskoye, Azovo- Chernomorskoye, Amur, Okhotsk, Sakhalin-Kuril, North-Eastern.
SAINT-PIERRE ÉS MIQUELON	a), c)–g): – DTAM – Service des affaires maritime et portuaires b): – Préfecture de Saint-Pierre et Miquelon
SZENEGÁL	a): – Agence nationale des Affaires maritimes b): – Ministre en charge de la Pêche c): – Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP) d)–g): – Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP)
SEYCHELLE-SZIGETEK	a): – Seychelles Maritime Safety Administration b): – Seychelles Licensing Authority c)–g): – Seychelles Fishing Authority
SALAMON-SZIGETEK	a): – Marine Division, Ministry of Infrastructure and Development (MID) b)–g): – Ministry of Fisheries and Marine Resources (MFMR)
DÉL-AFRIKA	a)–g): – Branch: Fisheries Management, Department of Agriculture, Forestry and Fisheries
SRÍ LANKA	a)–g): – Department of Fisheries and Aquatic Resources
SZENT ILONA	a): – Registrar of Shipping, St. Helena Government b), d)–g): – Senior Fisheries Officer, Directorate of Fisheries, St Helena Government c): – H.M. Customs, Government of St Helena
SURINAME	a): – Maritime Authority Suriname b)–g): – Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries
TAJVAN	a): – Council of Agriculture, Executive Yuan – Maritime and Port Bureau, Ministry of Transportation and Communication b): – Council of Agriculture, Executive Yuan c): – Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan d): – Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan – Coast Guard Administration, Executive Yuan e): – Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	f): – Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan g): – Fisheries Agency, Council of Agriculture, Executive Yuan
FRANCIA DÉLI ÉS ANTARKTISZI TERÜLETEK	a)–g): – Monsieur le Préfet Administrateur supérieur des Terres Australes et Antarctiques Françaises
THAIFÖLD	a), b): – The Department of Fisheries – The Marine Department c)–g): – The Department of Fisheries
TRISTAN DA CUNHA	a): – Administration Department b), d): – Administration Department / Fisheries Department c), e), f), g): – Fisheries Department
TUNÉZIA	a): – Office de la Marine Marchande et des Ports/ Ministère du Transport b)–d): – Arrondissement de la Pêche et de l'Aquaculture de Jendouba, Bizerte, Ariana, Tunis, Nabeul, Sousse, Monastir, Mahdia, and Gabes and Division de la Pêche et de l'Aquaculture de Sfax and Médenine e)–g): – La Direction Générale de la Pêche et de l'Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et des Ressources hydrauliques
TÖRÖKORSZÁG	a), b): – 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs c): – General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, and 24 Districts Directorate of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs. d): – General Directorate for Protection and Conservation, 81 Provincial Directorates of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs and Turkish Coast Guard Command e)–g): – General Directorate for Protection and Conservation, Ministry of Agriculture and Rural Affairs
UKRAJNA	a): – State Enterprise Maritime Administration of Illichivsk Sea Fishing Port State Enterprise Maritime Administration of Kerch Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Mariupol Sea Fishing Port State Enterprise Office of Captain of Sevastopol Sea Fishing Port c): – State Agency of Fisheries of Ukraine Department of the State Agency of Fisheries of Ukraine in: – Black Sea Basin – Azov Basin – Chernihiv region – Chernivtsi region – Cherkasy region – Khmelnytskyi region – Kherson region – Kharkiv region – Ternopil region

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Sumy region – Rivne region – Poltava region – Odesa region – Mykolaiv region – Lviv region – Luhansk region – Department of protection, use and reproduction of water bioresources and regulation of fisheries in Kirvohrad region – Kyiv and Kyiv region – Ivano-Krankivsk region – Zaporizhia region – Zakarpattia region – Zhytomyr region – Donetsk region – Dnipropetrovsk region – Volyn region – Vinnytsia region <p>b), d)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – State Agency of Fisheries of Ukraine (Derzhrybagentstvo of Ukraine)
EGYESÜLT ARAB EMÍRSÉGEK	<p>a)–g):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fisheries Department, Ministry of Environment & Water (MOEW)
EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ⁽¹⁾	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – England: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency – Scotland: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency – Wales: Fishing Vessel Registry, Maritime and Coastguard Agency – Northern Ireland: DAERA Marine and Fisheries Division, Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs – Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate – Guernsey: Registrar of British Ships – Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – England: Marine Management Organisation – Scotland: Marine Scotland – Wales: Welsh Government, Marine, Fisheries Division – Northern Ireland: DAERA Marine and Fisheries Division, Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs – Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate – Guernsey: Seafisheries, Committee for Economic Development, States of Guernsey – Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment <p>c), d), e):</p> <ul style="list-style-type: none"> – England: Marine Management Organisation – Scotland: Marine Scotland – Wales: Welsh Government, Marine, Fisheries Division – Northern Ireland: Fisheries Inspectorate Team, Department of Agriculture, Environment and Rural Affairs – Isle of Man: Department Environment Food and Agriculture, Fisheries Directorate – Guernsey: Seafisheries, Committee for Economic Development, State of Guernsey – Jersey: Marine Resources, Growth Housing and Environment <p>f), g):</p> <p>England, Scotland, Wales, Northern Ireland, Isle of Man, Guernsey, Jersey: Marine Management Organisation</p>
TANZÁNIAI EGYESÜLT KÖZTÁRSASÁG	<ul style="list-style-type: none"> – Director of Fisheries Development

Harmadik ország	Illetékes hatóságok
URUGUAY	a)–g): – Dirección Nacional de Recursos Acuáticos (DINARA)
EGYESÜLT ÁLLAMOK	a): – United States Coast Guard, U.S. Department of Homeland Security b)–g): – National Marine Fisheries Service
VENEZUELA	a)–b): – Instituto Socialista de la Pesca y Acuicultura
VIETNÁM	a)–b): – Directorate of Fisheries (D-FISH) at national level Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection at provincial level c), f): – Sub-Departments of Capture Fisheries d): – Fisheries Surveillance Department belonging to D-FISH – Inspections of Agriculture and Rural Development belonging to the provinces – Sub-Departments of Capture Fisheries and Resources Protection. e), g): – Directorate of Fisheries (D-FISH)
WALLIS ÉS FUTUNA	a): – Le Chef du Service des Douanes et des Affaires Maritimes b), g): – Le Préfet, Administrateur supérieur c)–f): – Le Directeur du Service d'Etat de l'Agriculture, de la Forêt et de la Pêche
JEMEN	a): – Maritime Affairs Authority - Ministry of Transport b)–g): – Production & Marketing Services Sector - Ministry of Fish Wealth and its branches from Aden, Alhodeidah, Hadramout, Almahara

(¹) 2021. január 1-től alkalmazandó.

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A tagállamok és illetékes hatóságai listája az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 15. cikke (2) bekezdésének, 17. cikke (8) bekezdésének és 21. cikke (3) bekezdésének megfelelően – Észak-Írország hatáskörrel rendelkező hatóságai az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 17. cikke (8) bekezdésének megfelelően és összhangban a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvel

(2021/C 18/08)

E lista közzétételére a 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet ¹ 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban került sor. Az illetékes hatóságokról az említett rendelet következő cikkeinek megfelelően értesítették a Bizottságot:

- a) A 15. cikk (1) bekezdése: A tagállami lobogó alatt közlekedő hajók által fogott halászsákmány kivételéhez a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságainak –amennyiben az a 20. cikk (4) bekezdésében meghatározott együttműködés keretében szükséges – a 12. cikk (4) bekezdésében megállapítottak szerint hitelesíteniük kell a fogási tanúsítványt.

A 15. cikk (2) bekezdése: A lobogó szerinti tagállamok értesítik a Bizottságot a fogási tanúsítványok (1) bekezdésben említett hitelesítésére jogosult hatóságairól.

- b) A 17. cikk (8) bekezdése: A tagállamok értesítik a Bizottságot a fogási tanúsítványoknak a 16. cikk és e cikk (1)–(6) bekezdései szerinti vizsgálatára és ellenőrzésére hatáskörrel rendelkező hatóságairól.

- c) A 21. cikk (3) bekezdése: A tagállamok értesítik a Bizottságot a fogási tanúsítványok „újrakivitel” szakaszának hitelesítésére és ellenőrzésére jogosult illetékes hatóságairól a 15. cikkben megállapított eljárással összhangban.

Tagállam	Illetékes hatóságok
Belgium	a), b), c): – Vlaamse Overheid; Dienst Zeevisserij (Flamand Kormányzat; Mezőgazdasági és Halászati Ügynökség, Tengeri Halászati Hatóság)
Bulgária	a), b), c): – Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Nemzeti Halászati és Akvakulturális Ügynökség)
Csehország	a): – nem alkalmazandó b), c): – Celní úřad pro Středočeský kraj (Közép-Csehország Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro hlavní město Prahu (Prága Főváros Vámhivatala) – Celní úřad Praha Ruzyně (Prága Ruzyně Kerület Vámhivatala) – Celní úřad pro Jihočeský kraj (Dél-Csehország Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Plzeňský kraj (Pilsen Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Karlovarský kraj (Karlovy Vary Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Ústecký kraj (Ústí nad Labem Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Liberecký kraj (Liberec Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Královéhradecký kraj (Hradec Králové Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Pardubický kraj (Pardubice Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Kraj Vysočina (Vysočina Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Jihomoravský kraj (Dél-Morvaország Régió Vámhivatala)

¹ HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

Tagállam	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Celní úřad pro Olomoucký kraj (Olomouc Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Moravskoslezský kraj (Morvaország-Szilézia Régió Vámhivatala) – Celní úřad pro Zlínský kraj (Zlín Régió Vámhivatala)
Dánia	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fiskeristyrelsen (Dán Halászati Ügynökség) <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fiskeristyrelsen – kun direkte landinger (Dán Halászati Ügynökség – csak közvetlen kirakodás esetében) – Fødevarestyrelsen – anden import (Dán Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Hatóság – egyéb behozatal esetében) <p>c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fødevarestyrelsen (Dán Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Hatóság)
Németország	<p>a), b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (Mezőgazdasági és Élelmészeti Szövetségi Hivatal)
Észtország	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Veterinaar- ja Toiduamet, kalapüügikoralduse büroo (Állatorvosi és Élelmészeti Tanács Halászati Szabályozási Hivatala) <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Maksu- ja Tolliamet Veterinaar-ja Toiduamet; Keskkonnaministeerium (Észt Adó- és Vámhivatal; Állatorvosi és Élelmészeti Tanács; Környezetvédelmi Minisztérium) <p>c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Maksu- ja Tolliamet (Észt Adó- és Vámhivatal)
Írország	<p>a), b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – The Sea Fisheries Protection Authority (Tengerihalászterület-védelmi Hatóság)
Görögország	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Γενική Διεύθυνση Αλιείας, Διεύθυνση Ελέγχου Αλιευτικών Δραστηριοτήτων και Προϊόντων, Τμήμα Καταπολέμησης Παράνομης, Λαθραίας και Άναρχης Αλιείας (Vidékfejlesztési és Élelmészeti Minisztérium, Halászati Főigazgatóság, Halászati Tevékenységek és Termékellenőrzés Igazgatósága, Jogellenes, Be Nem Jelentett és Szabályozatlan Halászat Osztálya) <p>b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Γενική Διεύθυνση Αλιείας, Διεύθυνση Ελέγχου Αλιευτικών Δραστηριοτήτων και Προϊόντων, Τμήμα Καταπολέμησης Παράνομης, Λαθραίας και Άναρχης Αλιείας (Vidékfejlesztési és Élelmészeti Minisztérium, Halászati Főigazgatóság, Halászati Tevékenységek és Termékellenőrzés Igazgatósága, Jogellenes, Be Nem Jelentett és Szabályozatlan Halászat Osztálya) – Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, Γενική Διεύθυνση Αλιείας, Διεύθυνση Ελέγχου Αλιευτικών Δραστηριοτήτων και Προϊόντων, Τμήμα Καταπολέμησης Παράνομης, Λαθραίας και Άναρχης Αλιείας, Γραφείο Ελέγχου Αλιευτικών Προϊόντων (Vidékfejlesztési és Élelmészeti Minisztérium, Halászati Főigazgatóság, Halászati Tevékenységek és Termékellenőrzés Igazgatósága, Jogellenes, Be Nem Jelentett és Szabályozatlan Halászat Osztálya, Halászati Termékek Ellenőrzési Egysége – helyileg az Athéni Nemzetközi repülőtéren)
Spanyolország	<p>a), b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN SECRETARÍA GENERAL DE PESCA <p>Dirección General de Ordenación Pesquera y Acuicultura Subdirección General de Control e Inspección (Halászat- és Akvakultúragazdálkodási Főigazgatóság; Ellenőrzési és Felügyeleti Ali-gazgatóság)</p>

Tagállam	Illetékes hatóságok
Franciaország	a): <ul style="list-style-type: none"> – Les directions départementales des territoires et de la mer – délégations à la mer et au littoral (Tengerentúli területi és tengeri megyei igazgatóságok – Tengeri és tengerparti kirendeltségek); Guadeloupe-i tengeri igazgatóság; Martinique-i tengeri igazgatóság; Francia Guyana-i tengeri igazgatóság; Dél-indiai-óceáni tengeri igazgatóság (Tengerentúli területi és tengeri megyei igazgatóságok – Tengeri és tengerparti kirendeltségek; Guadeloupe-i tengeri igazgatóság; Martinique-i tengeri igazgatóság; Francia Guyana-i tengeri igazgatóság; Dél-indiai-óceáni tengeri igazgatóság) – Le Centre national de surveillance des pêches (Nemzeti Halászati Megfigyelőközpont) b): <ul style="list-style-type: none"> – Les bureaux de douane des directions régionales (Regionális igazgatóságok vámhivatalai) – La Direction des Pêches Maritimes et de l’Aquaculture (Tengeri Halászati és Akvakulturális Igazgatóság) c): <ul style="list-style-type: none"> – Les bureaux de douane des directions régionales (Regionális igazgatóságok vámhivatalai)
Horvátország	a): <ul style="list-style-type: none"> – Ministarstvo poljoprivrede; Uprava ribarstva (Mezőgazdasági Minisztérium; Halászati Igazgatóság) b), c): <ul style="list-style-type: none"> – Ministarstvo financija; Carinska uprava (Pénzügyminisztérium; Vámhatóság)
Olaszország	a), c): <ul style="list-style-type: none"> – Autorità Marittime (Guardia Costiera) (Tengerészeti Hatóság (Parti Őrség)) b): <ul style="list-style-type: none"> – Agenzia delle Dogane (Vámügynökség) – Ministero della Salute (Egészségügyi Minisztérium)
Ciprus	a), b), c): <ul style="list-style-type: none"> – Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος; Τμήματος Αλιείας και Θαλασσιών Ερευνών (Mezőgazdasági, Vidékfejlesztési és Környezetvédelmi Minisztérium; Halászati és Tengeri Kutatási Főosztály)
Lettország	a): <ul style="list-style-type: none"> – Zemkopības ministrijas Zivsaimniecības departaments (Mezőgazdasági Minisztérium; Halászati Főosztály) b): <p><i>Nozvejas sertifikātu pārbaudes un verifikācijas procedūras (a fogási tanúsítványok ellenőrzési és hitelesítési eljárásai vonatkozásában);</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Valsts vides dienesta Zvejas kontroles departaments (Állami Környezetvédelmi Szolgálat; Halászati Ellenőrzési Osztály); <p><i>Muitas kontroles (a vámellenőrzések vonatkozásában):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Valsts ieņēmumu dienesta Muitas pārvalde (Nemzeti Vámhivatal; Állami Adóhivatal). c): <ul style="list-style-type: none"> – Valsts vides dienesta Zvejas kontroles departaments (Állami Környezetvédelmi Szolgálat; Halászati Ellenőrzési Osztály).
Litvánia	a): <ul style="list-style-type: none"> – Žuvininkystės tarnyba prie Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerijos (A Litván Köztársaság Mezőgazdasági Minisztériumának Halászati Szolgálat) b), c): <ul style="list-style-type: none"> – Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (A Litván Köztársaság Pénzügyminisztériumának Vámügyi Főosztálya)

Tagállam	Illetékes hatóságok
Luxemburg	a): – nem alkalmazandó b), c): – Administration des services vétérinaires (Állategészségügyi Hivatal)
Magyarország	a): – nem alkalmazandó b), c): – Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Málta	a), b), c): – Dipartiment tas-Sajd u l-Akwakultura; Ministeru għall-Iżvilupp Sostenibbli, l-Ambjent u l-bidla fil-klima (Halászati és Akvakulturális Főosztály; A Fenntartható Fejlődés, Környezetvédelem és Klímaváltozás Minisztériuma)
Hollandia	a), c): – Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit (Holland Élelmiszer-biztonsági és Fogyasztóvédelmi Hatóság) b): – Douane (Vámügyi Főosztály) – Nederlandse Voedsel - en Warenautoriteit (Holland Élelmiszer-biztonsági és Fogyasztóvédelmi Hatóság)
Ausztria	a): – nem alkalmazandó b), c): – Bundesamt für Ernährungssicherheit (Szövetségi Élelmiszer-biztonsági Hivatal).
Lengyelország	a): – Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej – Departament Rybołówstwa (Tengergazdasági és Belvízi Hajózási Minisztérium; Halászati Főosztály) b): w przypadku importu drogą lądową i lotniczą (szárazföldi vagy légi behozatal esetében): – Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej – Departament Rybołówstwa (Tengergazdasági és Belvízi Hajózási Minisztérium; Halászati Főosztály) w przypadku importu drogą morską (tengeri behozatal esetében): – Główny Inspektorat Rybołówstwa Morskiego Ośrodek Zamiejscowy w Gdyni (Regionális Tengeri Halászati Főfelügyelet, Gdynia)— Główny Inspektorat Rybołówstwa Morskiego Ośrodek Zamiejscowy w Szczecinie (Regionális Tengeri Halászati Főfelügyelet, Szczecin) c): – Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej – Departament Rybołówstwa (Tengergazdasági és Belvízi Hajózási Minisztérium; Halászati Főosztály) – Główny Inspektorat Rybołówstwa Morskiego Ośrodek Zamiejscowy w Gdyni (Regionális Tengeri Halászati Főfelügyelet, Gdynia) – Główny Inspektorat Rybołówstwa Morskiego Ośrodek Zamiejscowy w Szczecinie (Regionális Tengeri Halászati Főfelügyelet, Szczecin)
Portugália	a), c): – A kontinensen: Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos; Autoridade Nacional de Pesca (Szárazföldi Portugália: A Tengeri Természeti Erőforrások, Tengeri Biztonság és Tengeri Szolgálatok Főigazgatósága; Nemzeti Halászati Hatóság)

Tagállam	Illetékes hatóságok
	<ul style="list-style-type: none"> – Az Azori-szigeteken: Secretaria Regional do Ambiente e do Mar; Gabinete do Subsecretário Regional das Pescas (Azori-szigetek: A Környezetért és a Tengerért Felelős Regionális Titkárság; A Halászatért Felelős Helyettes Titkárság Regionális Irodája) – Az Azori-szigeteken: — Inspeção Regional das Pescas (Azori-szigetek: Regionális Halászati Felügyelet) – Madeirán: Direção Regional de Pescas (Madeira: Regionális Halászati Igazgatóság) <p>b):</p> <ul style="list-style-type: none"> – A kontinensen: Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos; Autoridade Nacional de Pesca; Direção de Serviços de Inspeção (Szárzsföldi Portugália: A Tengeri Természeti Erőforrások, Tengeri Biztonság és Tengeri Szolgálatok Főigazgatósága; Nemzeti Halászati Hatóság; Felügyeleti Szolgálatok Igazgatósága) – Az Azori-szigeteken: Direção Regional das Pescas (Azori-szigetek: Halászati Igazgatóság) – Madeirán: Direção Regional de Pescas (Madeira: Regionális Halászati Igazgatóság) – Alfândega de Viana do Castelo (Viana do Castelo Vámhivatala) – Alfândega de Leixões (Leixões Vámhivatala) – Alfândega do Aeroporto do Porto (Porto Repülőtéri Vámhivatala) – Alfândega de Aveiro (Aveiro Vámhivatala) – Alfândega de Peniche (Peniche Vámhivatala) – Alfândega Marítima de Lisboa (Lisszabon Tengeri Vámhivatala) – Alfândega do Aeroporto de Lisboa (Lisszabon Repülőtéri Vámhivatala) – Alfândega de Setúbal (Setúbal Vámhivatala) – Delegação Aduaneira de Sines; Alfândega de Setúbal (Sines Vámkirendeltsége, Setúbal Vámhivatala) – Delegação Aduaneira do Aeroporto de Faro (Faro Repülőtéri Vámkirendeltsége) – Alfândega de Ponta Delgada (Ponta Delgada Vámhivatala) – Delegação Aduaneira da Horta (Horta Vámkirendeltsége) – Alfândega do Funchal (Funchal Vámhivatala) – Delegação Aduaneira do Aeroporto da Madeira (Madeira Repülőtéri Vámkirendeltsége)
Románia	<p>a), b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Delegação Agenția Națională pentru Pescuit și Acvacultură (Nemzeti Halászati és Akvakulturális Ügynökség)
Szlovénia	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Finančni urad Koper (Koper Pénzügyi Hivatala) <p>b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Finančni urad Celje (Celje Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Koper (Koper Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Kranj (Kranj Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Ljubljana (Ljubljana Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Maribor (Maribor Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Murska Sobota (Murska Sobota Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Nova Gorica (Nova Gorica Pénzügyi Hivatala) – Finančni urad Novo Mesto (Novo Mesto Pénzügyi Hivatala)
Szlovákia	<p>a):</p> <ul style="list-style-type: none"> – nem alkalmazandó <p>b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (A Szlovák Köztársaság Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Hatósága)
Finnország	<p>a), b), c):</p> <ul style="list-style-type: none"> – Varsinais-Suomen elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (Délnyugat-finnországi Gazdaságfejlesztési, Közlekedési és Környezetvédelmi Központ)

Tagállam	Illetékes hatóságok
Svédország	a), b), c): – Havs- och vattenmyndigheten (Tengerészeti és Vízgazdálkodási Hatóság)

Észak-Írország hatáskörrel rendelkező hatóságai az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 17. cikke (8) bekezdésének megfelelően és összhangban a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvével

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv	A fogási tanúsítványoknak az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 16. cikke, valamint 17. cikkének (1)–(6) bekezdései szerinti vizsgálatra és ellenőrzésére hatáskörrel rendelkező hatóságok
Észak-Írország	Department for Agriculture, the Environment and Rural Affairs (Mezőgazdasági, Környezetvédelmi és Vidékügyi Minisztérium) UK Port Health Authorities (Az Egyesült Királyság Kikötői Egészségügyi Hatóságai) Belfast, Warrenpoint, Larne and Foyle

Azon uniós tagállami kikötők listája, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (2) bekezdése alapján A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvvél összhangban azon észak-írországi kikötők jegyzéke, ahol a halászati termékek kirakodása és átrakodása megengedett, és ahol a kikötői szolgáltatások a harmadik országok halászhajói számára is igénybe vehetők

(2021/C 18/09)

E lista közzétételére a 2008. szeptember 29-i 1005/2008/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban kerül sor.

Tagállam	Kijelölt kikötők
Belgium	Oostende Zeebrugge
Bulgária	Бургас (Burgasz) Варна (Várna)
Dánia	Esbjerg Fredericia Hanstholm Hirtshals Hvide Sande * København Skagen Strandby * Thyborøn * Aalborg Aarhus
Németország	Bremerhaven Cuxhaven Rostock (az átrakodás nem engedélyezett) Sassnitz/Mukran (az átrakodás nem engedélyezett)
Észtország	Jelenleg nincs
Írország	Killybegs * Castletownbere *
Görögország	Πειραιάς (Pireusz) Θεσσαλονίκη (Szaloniki)
Spanyolország	A Coruña A Pobra do Caramiñal Algeciras Alicante Almería Arrecife

⁽¹⁾ HL L 286., 2008.10.29., 1. o.

	<p>Barbate * (a ki- és átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Barcelona</p> <p>Bilbao</p> <p>Burela</p> <p>Cádiz</p> <p>Cartagena</p> <p>Castellón</p> <p>Celeiro</p> <p>Gijón</p> <p>Huelva</p> <p>Las Palmas de Gran Canaria</p> <p>Málaga</p> <p>Marín</p> <p>Palma de Mallorca *</p> <p>Pasaia (Pasajes)</p> <p>Puerto del Rosario</p> <p>Ribeira</p> <p>Santa Cruz de Tenerife</p> <p>Santander</p> <p>Tarragona</p> <p>Valencia</p> <p>Vigo (Área Portuaria)</p> <p>Vilagarcía de Arousa</p>
Franciaország	<p>Franciaország kontinentális területe:</p> <p>Dunkerque</p> <p>Boulogne</p> <p>Le Havre</p> <p>Caen *</p> <p>Cherbourg en Cotentin *</p> <p>Barneville Carteret</p> <p>Granville *</p> <p>Saint-Malo</p> <p>Roscoff *</p> <p>Brest</p> <p>Douarnenez *</p> <p>Concarneau *</p> <p>Lorient *</p> <p>Nantes – Saint-Nazaire *</p> <p>La Rochelle *</p> <p>Rochefort sur Mer *</p> <p>Port la Nouvelle *</p> <p>Sète</p> <p>Marseille Port</p> <p>Franciaország tengerentúli területei:</p> <p>Le Port (Réunion)</p> <p>Fort de France (Martinique) *</p> <p>Port de Jarry (Guadeloupe) *</p> <p>Port du Larivot (Guyana) *</p>
Horvátország	<p>Ploče</p> <p>Rijeka</p> <p>Zadar – Gaženica</p> <p>Split – Sjeverna luka</p>
Olaszország	<p>Ancona</p> <p>Brindisi</p> <p>Civitavecchia</p>

	Fiumicino * Genova Gioia Tauro La Spezia Livorno Napoli Olbia Palermo Ravenna Reggio Calabria Salerno Taranto Trapani Trieste (Trieszt) Venezia (Velece)
Ciprus	Λεμεσός (Limasszol)
Lettország	Rīga (Riga) Ventspils
Litvánia	Klaipėda
Málta	Valletta (Deepwater Quay, Laboratory Wharf, Magazine Wharf)
Hollandia	Eemshaven Ijmuiden Harlingen Scheveningen * Velsen Vlissingen
Lengyelország	Gdańsk Gdynia Szczecin Świnoujście *
Portugália	Aveiro Lisboa (Lisszabon) Peniche Porto Setúbal Sines Viana do Castelo Açores (Azori-szigetek): Horta Ponta Delgada Praia da Vitória * Madeira: Caniçal
Románia	Constanța (Konstanca)

Szlovénia	Jelenleg nincs
Finnország	Helsinki (az átrakodás nem engedélyezett)
Svédország	<p>Ellös */ **** (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe)</p> <p>Göteborg ***/ ****</p> <p>Karlskrona Saltö */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Karlskrona Handelshamnen */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Kungshamn */ ***** (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe)</p> <p>Lysekil */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Mollösund */ ***** (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe)</p> <p>Nogersund */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Rönnäng */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Simrishamn */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Slite */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Smögen */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Strömstad */ ***/ (****) (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Trelleborg */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Träslövsläge */ ***** (az átrakodás nem engedélyezett) (kikötői szolgáltatások csak kirakodás esetén vehetők igénybe)</p> <p>Västervik */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p> <p>Wallhamn */ ***/ ****/ ***** (az átrakodás nem engedélyezett)</p>

* Nem uniós állategészségügyi határállomás.

** A kirakodás kizárólag az EGT- vagy EFTA-országok lobogója alatt közlekedő halászhajók számára engedélyezett.

*** A Norvégia, Izland, Andorra és a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő hajók számára engedélyezett az összes halászati termék kirakodása.

**** Tilos a makréla, a fattyúmakréla, továbbá a Balti-tenger térségén kívül eső vizekben kifogott, tíz tonnánál nagyobb mennyiségű hering kirakodása.

***** A Norvégia, Izland, Andorra és a Feröer szigetek lobogója alatt közlekedő hajók kivételével fagyasztott hal kirakodása nem engedélyezett, amennyiben ***-gal jelölve van.

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv	Kijelölt kikötők
Észak-Írország	<p>Londonderry</p> <p>Kilkeel</p> <p>Portavogie</p> <p>Ardglass</p> <p>Warrenpoint</p> <p>Bangor (Co. Down)</p> <p>Belfast</p>

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés az Oroszországból származó egyes vasból, ötvöztelen acélból vagy más ötvözött acélból készült melegen hengerelt sík termékek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról

(2021/C 18/10)

Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) részleges időközi felülvizsgálat iránti kérelem érkezett az Európai Unióban tagssággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) 11. cikkének (3) bekezdése alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet az Eurofer (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be az uniós gyártók nevében. A részleges időközi felülvizsgálat a dömpingnek a PAO Severstal (TARIC-kiegészítő kód: C218) orosz gyártó tekintetében történő vizsgálatára korlátozódik.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék: az Oroszországból származó, jelenleg a 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (TARIC-kód: 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (TARIC-kód: 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (TARIC-kód: 7226 19 10 90), 7226 91 91 és 7226 91 99 KN-kódok alá tartozó, következőképpen meghatározott termék: egyes vasból, ötvöztelen acélból vagy más ötvözött acélból készült síkhengerelt termékek, tekercsben is (beleértve a „méretre vágott” és a „keskeny szalag” típusú termékeket is), melegen hengerelve, de tovább nem megmunkálva, plattírozás, lemezelés vagy bevonás nélkül (a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

A vizsgálat nem terjed ki:

- i. a rozsdamentes acélból és a szemcseorientált szilícium-elektromos acélból készült termékekre;
- ii. a szerszámacél és a gyorsacél termékekre;
- iii. a nem tekercsben kiserelt, felületükön mintázás nélküli, 10 mm-nél nagyobb vastagságú és legalább 600 mm szélességű termékekre; valamint
- iv. a nem tekercsben kiserelt, felületükön mintázás nélküli, legalább 4,75 mm, de legfeljebb 10 mm vastagságú és legalább 2 050 mm szélességű termékekre.

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2017/1795 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽²⁾ kivetett végleges dömpingellenes vám alkotja.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/1795 végrehajtási rendelete (2017. október 5.) a Brazíliából, Iránból, Oroszországból és Ukrajnából származó egyes melegen hengerelt, sík, vasból, ötvöztelen acélból vagy más ötvözött acélból készült termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről, valamint a Szerbiából származó egyes melegen hengerelt, sík, vasból, ötvöztelen acélból vagy más ötvözött acélból készült termékek behozatalával kapcsolatos vizsgálat megszüntetéséről (HL L 258., 2017.10.6., 24. o.).

4. A felülvizsgálat indokai

A 11. cikk (3) bekezdése alapján benyújtott kérelem a kérelmező által szolgáltatott elegendő bizonyítékokon alapul, amelyek azt mutatják, hogy a meglévő intézkedések bevezetéséhez vezető körülmények a PAO Severstal által folytatott dömping vonatkozásában megváltoztak, és ezek a változások tartósak.

A kérelmező bizonyítékokat szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a PAO Severstal olyan stratégiai döntést hozott, hogy megváltoztatja üzleti működési modelljét, és növeli az EU-ba irányuló exportvolumenét. A jelek szerint a behozatali statisztikák alátámasztják a volumennövekedést. A kérelmező emellett olyan bizonyítékokat is szolgáltatott, amelyek arra engednek következtetni, hogy a PAO Severstal magasabb árakat alkalmaz a hazai piacon, mint az exportpiacon, ami a jelek szerint a belföldi piac struktúrájának következménye. A kérelmező bizonyítékokat szolgáltatott továbbá a dömpingkülönbözetek jelentős növekedéséről. A PAO Severstalhoz tartozó rendes érték és az általa az Unió felé alkalmazott exportárak összehasonlítása azt jelzi különösen, hogy a dömpingkülönbözlet jóval nagyobb lehet az eredeti vizsgálatban megállapított 5,3 %-nál. A kérelmező mindemellett arra vonatkozóan is szolgáltatott bizonyítékokat, hogy a PAO Severstal a mérsékelt belföldi kereslet ellenére kapacitásainak növelésére készül.

A kérelmező mindezek alapján azt állítja, hogy a jövőre nézve a meglévő intézkedések nem tűnnek elegendőnek a dömping ellensúlyozásához.

5. Eljárás

Mínt hogy a tagállamok tájékoztatását követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a dömping vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 11. cikkének (3) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít.

A felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy a PAO Severstal tekintetében a meglévő intézkedések fenntartása, megszüntetése vagy módosítása szükséges-e.

A 2018. június 8-án hatályba lépett (EU) 2018/825 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ (a piacvédelmi eszközök modernizációs csomagja) a korábbiakhoz képest jelentős változásokat hozott a dömpingellenes eljárások időbeli ütemezése és határidői tekintetében. Az érdekelt feleknek – különösképpen a vizsgálatok korai szakaszában – rövidebb idő áll rendelkezésére ahhoz, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt⁽⁴⁾ tett közzé a járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt lehetséges hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

6. Felülvizsgálati időszak

A dömping mértékére vonatkozó vizsgálat a 2020. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki.

7. Az érintett exportáló gyártóra (PAO Severstal) vonatkozó vizsgálat

A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében felkéri a PAO-t és a vele kapcsolatban álló⁽⁵⁾ vállalatokat, hogy az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül töltsék ki a számukra összeállított kérdőívet.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/825 rendelete (2018. május 30.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1036 rendelet és az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1037 rendelet módosításáról (HL L 143., 2018.6.7., 1. o.).

⁽⁴⁾ Közlemény a Covid-19-járványnak a dömpingellenes és szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásáról (HL C 86., 2020.3.16., 6. o.).

⁽⁵⁾ Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 127. cikke szerint két személy akkor tekintendő egymással kapcsolatban állónak, ha a következő feltételek egyike teljesül: a) egymás üzleti vállalkozásának tisztségviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) egy harmadik fél közvetlenül vagy közvetve tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) együtt közvetlenül vagy közvetve ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai. A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha a következő rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség, ii. szülő és gyermek, iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér), iv. nagyszülő és unoka, v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg, vi. após vagy anyós és vő vagy meny, vii. sógor és sógornő. Az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének 4. pontja szerint „személy”: természetes személy, jogi személy, valamint olyan személyegyesülés, amely jogi személyiséggel nem rendelkezik, de ügyleti képességét az unió vagy a nemzeti jog elismeri (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

A fentiekben említett, az exportáló gyártó számára összeállított kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2507).

8. **Érdekelt felek**

Más felek csak attól az időponttól fogva vehetnek részt a vizsgálatban érdekelt félként, amikor jelentkeznek, és csak akkor, ha tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni. ⁽⁶⁾

9. **Egyéb írásbeli beadványok**

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítés közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz. A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében kérdőívet küldhet a nála jelentkező érdekelt feleknek.

10. **A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége**

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni.

A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

A meghallgatás főszabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

11. **Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés**

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (?) (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

⁽⁶⁾ Technikai probléma esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Kereskedelmi Főigazgatóság ügyfélszolgálatával (e-mail: trade-service-desk@ec.europa.eu, telefon: +32 2 297 97 97).

⁽⁷⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum a dömpingellenes alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról a dömpingellenes alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „Open for inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a TRON.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A TRON.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a TRON.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail-cím: TRADE-R734-HRF-RU@ec.europa.eu

12. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat a dömpingellenes alaprendelet 11. cikke (5) bekezdésének megfelelően rendszeresen az ezen értesítés közzétételétől számított 12 hónapon belül – de legkésőbb 15 hónapon belül – lezárul.

13. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vehetnek fel.

Az érdekelt felek végső tájékoztatása nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – az érdekelt felek végső tájékoztatására vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az ezen újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételeket az ezen újabb tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A fenti időkeretek nem sértik a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben kiegészítő információkat kérjen az érdekelt felektől.

14. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható. A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeren legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat. Az eljárás megindításáról szóló értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

15. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a kérésnek megfelelő válaszadás indokolatlan többletthetérrel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

16. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

17. A személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁸⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Értesítés az Unióban hatályban lévő dömping- és szubvencióellenes intézkedéseknek az Egyesült Királyság kilépését követő alkalmazásáról és a felülvizsgálat lehetőségéről

(2021/C 18/11)

2020. január 31-én az Egyesült Királyság kilépett az Unióból. Az Unió és az Egyesült Királyság közösen megállapodott egy 2020. december 31-ig tartó átmeneti időszakról, amelynek során az Egyesült Királyság továbbra is az uniós jog hatálya alá tartozik ⁽¹⁾. Az átmeneti időszak vége a következő következményekkel jár a meglévő piacvédelmi intézkedésekre és a folyamatban lévő vizsgálatokra nézve. Valamennyi hatályos dömping- és szubvencióellenes intézkedés 2021. január 1-jétől csak a huszonhét uniós tagállamba irányuló behozatalra alkalmazandó. Amennyiben a 2021. január 1-jén folyamatban lévő vizsgálatok intézkedésekhez vezetnek, ezek csak a huszonhét uniós tagállamba irányuló behozatalra vonatkoznak ⁽²⁾.

A kilépésről rendelkező megállapodás 3. részével és az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyvével kapcsolatos uniós piacvédelmi szempontok külön értesítés tárgyát fogják képezni.

Ezen túlmenően a Bizottság értesítést tesz közzé arról, hogy az (EU) 2016/1036 rendelet ⁽³⁾ 11. cikkének (3) bekezdése és az (EU) 2016/1037 rendelet ⁽⁴⁾ 19. cikke alapján kész felülvizsgálni a dömping- és szubvencióellenes intézkedéseket, ha az érdekelt fél ezt kéri és bizonyítékot nyújt be arra vonatkozóan, hogy az intézkedések jelentősen eltérőek lettek volna, ha az Egyesült Királyságot kizáró információ alapján hozták volna meg őket. E tekintetben az Egyesült Királyság kilépése önmagában – ilyen további bizonyítékok hiányában – nem elegendő alap a felülvizsgálat megindításához. Az érdekelt felek további információkért látogassanak el a Kereskedelempolitikai Főigazgatóság honlapjára: <https://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

⁽²⁾ Ami a védintézkedéseket illeti, csak egy meglévő intézkedés létezik (egy acéltermékekre vonatkozóan), amely 2021. január 1. után továbbra is csak a huszonhét uniós tagállamba irányuló behozatalra alkalmazandó, bár kiigazított szinten, és ezen időpontot követően az Egyesült Királyságból származó behozatalra is (lásd az egyes acéltermékek behozatalára vonatkozó végleges védintézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2019/159 végrehajtási rendelet módosításáról szóló, 2020. december 10-i (EU) 2020/2037 bizottsági végrehajtási rendeletet (HL L 416., 2020.12.11., 32. o.)).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1036 rendelete (2016. június 8.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről (HL L 176., 2016.6.30., 21. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1037 rendelete (2016. június 8.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről (HL L 176., 2016.6.30., 55. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám M.10060 — Francisco Partners / Marlin Equity Partners / Conan Holdco)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 18/12)

1. 2021. január 7-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Francisco Partners (USA),
- Marlin Equity Partners (USA).

A Francisco Partners és a Marlin Equity Partners az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek a Conan Holdco AS (a továbbiakban: közös vállalkozás, Norvégia) felett. A közös vállalkozás egyesíti a jelenleg a Francisco Partners kizárólagos irányítása alá tartozó norvég Consignor vállalat és a jelenleg a Marlin Equity Partners kizárólagos irányítása alá tartozó svéd Unifaun vállalat tevékenységeit.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Francisco Partners esetében: technológiai és technológiaalapú vállalkozásokba való befektetésre összpontosító globális magántőke-befektetési vállalkozás,
- a Marlin Equity Partners esetében: többek között a szoftverek és a technológia területén tevékeny vállalkozásokból álló portfólióban érdekelt, globális befektetési vállalkozás,
- a közös vállalkozás esetében: közlekedési igazgatási rendszerek (TAS) szolgáltatások nyújtása különböző EGT-országokban, többek között Svédországban, Finnországban és Norvégiában.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10060 — Francisco Partners / Marlin Equity Partners / Conan Holdco

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10120—EQT/Molslinjen)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 18/13)

1. 2021. január 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- az EQT AB (Svédország) irányítása alá tartozó EQT Fund Management S.à r.l. (a továbbiakban: EFMS, Luxemburg),
- Molslinjen A/S (a továbbiakban: Molslinjen, Dánia).

Az EFMS az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében teljes irányítást szerez a Molslinjen egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az EFMS esetében: elsősorban Európában és Észak-Amerikában az infrastruktúrával és az infrastruktúrához kapcsolódó eszközökkel és vállalkozásokkal foglalkozó EQT Infrastructure V befektetési alapot kezeli.
- a Molslinjen esetében: Dánián belül, valamint Dánia és Svédország/Németország között kompárátokat üzemeltet.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10120—EQT/Molslinjen

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2021/C 18/14)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, amely a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„PESCA di DELIA”

EU-szám: n.: PGI-IT-2469 – 24.10.2019

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)

„Pesca di Delia”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa [a XI. melléklet alapján]

1.6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Pesca di Delia” oltalom alatt álló földrajzi jelzés az alábbi követelményeknek megfelelő sárga és fehér húsú őszibarack és sárga húsú nektarin számára van fenntartva.

Az elfogadott fajták típus és érési idő szerinti felsorolása alább látható.

Típus	Érési idő		
	Korai	Középérésű	Kései
Sárga vagy fehér húsú őszibarack	Sárga húsú: Rich May, Ruby Rich, Spring Crest, Spring Lady, Royal Glory.	Sárga húsú: Elegáns Lady, Rome Star, Symphonie, Rich Lady, Summer Rich, Royal Lee, Sweet Dream. Fehér húsú: Fidelia	Sárga húsú: Fartime, Flaminia, Lucie, O'Henry, Plus Plus, Red Star, Summerset, Tardivo 2000, Guglielmina. Fehér húsú: Daniela

(¹) HLL 343., 2012.12.14., 1. o.

Sárga húsú nektarin	Laura, Big Bang, Big Top, Kay Sweet	Nectaross, Orion, Sweet Lady, Venus, Honey Glò, Honey Royale	Morsiani 60, Morsiani 90, Fairlane, Francesca, Max 7, California, Nectagalant
---------------------	-------------------------------------	--	---

A fajtakutatásból származó egyéb őszibarack- és nektarinfajták is felhasználhatók a „Pesca di Delia” előállításához, amennyiben kísérleti és okirati bizonyítékok útján igazolható, hogy az előállítás módja megfelel a jelen termékleírásban foglaltaknak és a termék rendelkezik az alábbiakban meghatározott sajátos jellemzőkkel. E fajtáknak a „Pesca di Delia” OFJ előállításához történő felhasználása a Mezőgazdasági, Élelmiszeisügyi, Erdészeti és Idegenforgalmi Minisztérium engedélyéhez kötött, amelyhez a minisztérium az ellenőrző szerv vagy más testület szakvéleményét is kikérheti.

Forgalomba hozatalakor a „Pesca di Delia” OFJ a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- Sárga vagy fehér húsú őszibarack
 - 1) Cukortartalom: legalább 11,5 Brix-fok a korai fajtáknál és legalább 12 Brix-fok a középérésű és kései fajtáknál;
 - 2) Cukor/sav arány: legalább 8,5 a korai fajtáknál és legalább 9 a középérésű és kései fajtáknál;
 - 3) Érés idő: május 25-től július 15-ig a korai fajtáknál, július 16-tól augusztus 20-ig a középérésű fajtáknál és augusztus 21-től október 10-ig a kései fajtáknál;
 - 4) Legkisebb gyümölcsméret: legalább 61 milliméteres átmérő a korai fajtáknál és legalább 67 milliméteres átmérő a középérésű és kései fajtáknál;
- Sárga húsú nektarin
 - 1) Cukortartalom: legalább 12 Brix-fok;
 - 2) Cukor/sav arány: legalább 9;
 - 3) Érés idő: június 10-től július 15-ig a korai fajtáknál, július 16-tól augusztus 20-ig a középérésű fajtáknál és augusztus 21-től október 10-ig a kései fajtáknál;
 - 4) Legkisebb gyümölcsméret: legalább 61 milliméteres átmérő a korai fajtáknál és legalább 67 milliméteres átmérő a középérésű és kései fajtáknál;

A „Pesca di Delia” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott őszibaracknak és nektarinnak úgy kell mutatnia a fenti megkülönböztető jellemzőket, hogy a gyümölcshús keménysége legfeljebb 5,5 kg/cm² a sárga húsú és legfeljebb 4 kg/cm² a fehér húsú gyümölcsnél.

Emellett a „Pesca di Delia” OFJ gyümölcse: ép, sérüléstől vagy hibától mentes; tiszta és minden látható idegen anyagtól mentes; érezhető idegen szagtól vagy íztől mentes; egészséges, nem mutatja rothadás és/vagy romlottság jelét.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

–

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A „Pesca di Delia” előállításának valamennyi műveletét az alábbi 4. pontban említett területen kell elvégezni.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A termék a hatályos jogszabályok alapján engedélyezett bármilyen csomagolásban értékesíthető.

A „Pesca di Delia” OFJ csomagolását a 4. pontban említett előállítási területen végzik, mivel a merev műanyag tárolóedényekben (dobozokban vagy rekeszekben) rétegesen ömlesztett gyümölcsön különböző horzsolások, vágások és alakváltozások keletkezhetnek a közúti szállítást végző jármű rázkódása, dülöngélése és hirtelen fékezése miatti ütődések és összenyomódások következtében.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A csomagolásra egyforma betűmérettel kell nyomtatni a „Pesca di Delia” feliratot, közvetlenül utána pedig az alább bemutatott logót és a törvényben előírt információkat kell szerepeltetni. Tilos bármely egyéb, nem kifejezetten előírt megjelöléssel való kiegészítés. Megengedett azonban a nevek, cégnevek és kereskedelmi márkák használata, amennyiben azok nem vezetnek félre a fogyasztót.

Az „Indicazione Geografica Protetta” felirat megismételhető a csomagolás vagy címkék másik részén, akár „IGP” (OFJ) rövidítés formájában is.

A „Pesca di Delia” OFJ azonosításához logóval ellátott matricákat helyeznek el a csomagoláson belül. Minden csomagban a gyümölcsök legalább 20 %-át kell ellátni matricával.



4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Pesca di Delia” OFJ Szicíliában található előállítási területe Caltanissetta megyében Serradifalco, Caltanissetta, Delia, Sommatino, Riesi, Mazzarino és Butera települések, Agrigento megyében pedig Canicattì, Castrolibero, Naro, Ravanusa és Campobello di Licata Alberobello települések teljes közigazgatási területét foglalja magában.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Pesca di Delia” földrajzi területével fennálló kapcsolat az egyedi tulajdonságokon és jellemzőkön alapul. A „Pesca di Delia” gyümölcsnek az őszibarack és a nektarin esetében is olyan cukortartalma és jellemző zamata van, amely megkülönbözteti a más előállítási területen termesztett azonos típusok gyümölcsétől, még a gyümölcshús nagyon kemény állapotában is. Emellett e gyümölcs érési ideje eltér a máshol termesztett azonos típusok gyümölcsének érési idejétől.

A korai „Pesca di Delia” őszibaracknak legalább 11,5 Brix-fok, a középérésű és kései változatoknak pedig legalább 12 Brix-fok a cukortartalma. A korai, középérésű és kései „Pesca di Delia” nektarinok cukortartalma legalább 12 Brix-fok.

A „Pesca di Delia” sajátos ízére a gyümölcs jól megkülönböztethető zamata jellemző, amelyet a fokozott édes érzet még jobban kiemel. A korai „Pesca di Delia” őszibaracknak legalább 8,5, a középérésű és kései fajtáknak pedig legalább 9 a cukor/sav aránya. A korai, középérésű és kései „Pesca di Delia” nektarinoknak legalább 9 a cukor/sav aránya.

A „Pesca di Delia” termesztési területén a gyümölcshús keménységének magas értékeit a termesztési hely éghajlati és környezeti feltételei, a talajviszonyok és a termelők szakmai készségei határozzák meg, mivel ezek teszik lehetővé, hogy az őszibarackfa több kalciumot juttasson a gyümölcsbe, mint a máshol termő gyümölcsök esetében. A gyümölcs növekedési szakaszában az éghajlati és környezeti viszonyok miatt a fa sokkal több vizet párologtat a talajból, mint máshol. Ezáltal a növények is nagyobb mennyiséget tudnak felvenni a talajoldatban oldott tápanyagokból, különösen a nagyobb koncentrációban jelen lévőkből. A „Pesca di Delia” termesztéséhez általában

csaknem valamennyi termelő a rendszerint kalciumban gazdag legtermékenyebb földet használja, ezért elmondható, hogy a „Pesca di Delia” termesztési területén az éghajlati, környezeti és talajviszonyok a termelők jártasságával kiegészülve biztosítják a máshol termesztettnél ropogósabb gyümölcs előállítását.

A „Pesca di Delia” OFJ gyümölcs eltérő érési ideje annak a tények tudható be, hogy – a meghatározott területen – a (*nem sok hőt igénylő*) korai fajták gyümölcsének érési dátuma 10–15 nappal előbbre esik, mint a máshol előállított ugyanilyen típusú gyümölcsnél, ugyanakkor azonban a (*nagyon sok hőt igénylő*) kései fajták gyümölcsének érési dátuma 15–20 nappal eltolódik. A középérésű fajták gyümölcsének érési dátuma 5–8 nappal előbbre esik a kevesebb hőt igénylő fajtáknál, míg a több hőt igénylő ugyanilyen típusú fajták érése ugyanilyen időtartammal később kezdődik.

A „Pesca di Delia” termesztési területe Szicília déli felén terül el és az ország meleg, mediterrán éghajlatú, mélyen déli részén található, amelyet gyakori hóhullámokkal (40 °C és *efölött*) tarkított hosszú, száraz, forró nyarak (28–34 °C) és az éves átlagos csapadékmennyiség zömét (400–600 mm) adó rövid, enyhe, esős telek jellemezznek. A Földközi-tenger által kifejtett erős mérséklő hatás miatt a parti sáv mentén a téli hőmérséklet 8 és 10–12 °C között marad, míg a szárazföld belseje felé eső területen 2–3 fokkal alacsonyabb, viszont a legalacsonyabb hőmérséklet sem esik szinte soha 0 °C alá, így az alacsony tengerszint feletti magasságon és a síkvidéken viszonylag ritkán fordul elő hó és/vagy fagy. Februártól/márciustól kezdve – amikor 12 és 18 °C között ingadozik a hőmérséklet – a fokozatos felmelegedésnek köszönhetően a tavaszi átlaghőmérsékletek (16–24 °C) gyakran emelkedhetnek meg májusban, korai nyarat okozva. A tenyészidőszakot enyhe, változó szél jellemzi, miközben a levegő páratartalma alacsony marad.

A „Pesca di Delia” OFJ gyümölcs ízjellemzőit a korai fejlődési szakaszoktól az érésig a növényből a gyümölcsbe kerülő megnövelt tápanyagmennyiség határozza meg, amely a termesztés helyének éghajlati és környezeti viszonyaitól függ.

Télen a hőmérséklet elég alacsony ahhoz, hogy kielégítse a legigényesebb „Pesca di Delia” fajtáknál a jó virágzás előfeltételét jelentő hidegigényt, a következő időszak (*február–március*) hőmérséklete pedig kedvez a virágzási folyamatok korai indulásának és gyors előrehaladásának, így emiatt korán indulnak el a gyümölcsfejlődés kezdeti szakaszai. Emellett virágzás során a hőmérséklet, az enyhe, változó szél és a levegő alacsony páratartalma, amelyek a beporzást végző rovarok tevékenységének is kedveznek, a virágok bőséges beporzását eredményezik. Az ily módon ösztönzött hormonaktivitás a frissen megtermékenyített magházhoz több tápanyagot vonz, amely ebben a fejlődési szakaszban a növény tartalékaiból érkezik.

A növényi fotoszintézisből származó tápanyagmennyiségek is magasabbak, mint egyéb helyeken, tekintettel arra, hogy azok összefüggésben állnak a biológiai folyamatok ütemével, amely más termesztési területekkel összehasonlítva itt gyorsabb. A virágzást követő időszak alatti hőmérséklet a rügyek korai helyreállítását és a fotoszintetikus apparátus gyors fejlődését eredményezi, amely ezeken a helyeken április során éri el legnagyobb hatékonyságát. Ezáltal a gyümölcs más helyektől eltérően korábban jut nagy tápanyagmennyiségekhez. Emellett a tenyészidőszak során a termesztési terület éghajlati viszonyai (a magasabb hőmérséklet, az enyhe, változó szél és a levegő alacsony páratartalma) miatt felgyorsul a levelek sztómaüregeiből kiszabaduló vízgőz távozása és ennek következtében megemelkedik a fák párologtatási szintje. Ezzel lehetővé válik a levegőből származó szén-dioxid és oxigén ellátásának optimalizálása, a levelek pedig nagy mennyiségű vízhez és ásványi elemhez jutnak a talajból, amelytől a fotoszintetikus folyamatok sebessége és zavartalansága függ; az ezen a szélességi körön a „Pesca di Delia” termesztési területét a nap korai óráitól kezdve érő besugárzott hőenergia magas szintje a fent említett éghajlati tényezőkkal együtt jelentősen hozzájárul a fotoszintetikus folyamatok más helyeknél gyorsabb üteméhez, amely lehetővé teszi a gyümölcs nagyobb mennyiségű tápanyaghoz jutását. Köztudott, hogy a gyümölcs érésekor az így felhalmozott tápanyagokból kialakuló végeredmék (*cukrok, ásványi sók, szerves savak, vitaminok stb.*) adják a gyümölcs minőségi jellemzőit.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

A termékleírás egységes szerkezetbe foglalt szövege megtekinthető az alábbi honlapon:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

vagy

közvetlenül a Mezőgazdasági, Élelmiszerügyi, Erdészeti és Idegenforgalmi Minisztérium honlapján (www.politicheagricole.it), (a képernyő felső részén jobbra) a „Qualità” („Minőség”) menüpont alatt a (képernyő bal oldalán található) „Prodotti DOP IGP STG” („OEM, OFJ és HKT termékek”) menüpontra, végül a „Disciplinari di produzione all’esame dell’UE” („Az uniós vizsgálatnak alávetett termékleírások”) pontra kattintva.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU